Genie®
A TEREX COMPANY

Руководство оператора

Диапазон серийных номеров

Z-40/23N
Z-40/23N RJ

с Z4007-100

CE

со
сведениями
об обслуживании

First Edition
Third Printing
Part No. 114304RU

Важно

Прочитайте и усвойте данные правила техники безопасности и инструкции по эксплуатации перед началом эксплуатации машины и соблюдайте их. К эксплуатации машины допускается только специально обученный персонал с требуемыми разрешениями. Это руководство считается неотъемлемой частью комплектации машины и должно постоянно находиться в машине. С любыми вопросами обращайтесь в компанию Genie Industries.

Содержание

Страница

Введение 1
Смысл символов и изображений, обозначающих опасность 3
Общая безопасность 5
Личная безопасность 7
Безопасность в рабочей зоне 8
Обозначения 14
Пульты управления 15
Осмотр 21
Инструкции по эксплуатации 30
Инструкции по транспортировке и подъему 36
Техническое обслуживание 39
Технические характеристики 41

Как связаться с нами:

Интернет: www.genielift.com
Электронная почта: techpub@genieind.com

© Genie Industries, 2006

Первое издание: третий выпуск, апрель 2012 г.

«Genie» - это товарный знак компании Genie Industries, зарегистрированный в США и во многих других странах. «Z» - это товарный знак компании Genie Industries.

CE

Эта машина соответствует стандарту EN 60204-1 в отношении ограничений температуры окружающего воздуха и максимальной рабочей высоты.

♻ Напечатано на вторичной бумаге L

Напечатано в США

Введение

Владельцы, пользователи и операторы

Компания Genie благодарит вас за то, что выбрали для ваших целей ее машину. Мы придаем первостепенное значение безопасности пользователя, которая вернее всего достигается совместными усилиями. Мы будем считать, что вы вносите большой вклад в обеспечение безопасности, если вы, являясь пользователем и оператором данного оборудования, будете выполнять следующие действия.

1 **Будете** соблюдать правила работодателя, правила, действующие на объекте, а также требования законодательства.

2 **Прочтете, усвоите и будете** выполнять инструкции, содержащиеся в этом и других руководствах, поставляемых вместе с данной машиной.

3 **Будете пользоваться общепринятыми** приемами безопасной работы, руководствуясь при этом здравым смыслом.

4 **Будете допускать к работе на машине** только специально обученных и аттестованных операторов под руководством знающего и хорошо осведомленного персонала.

Если что-либо в этом руководстве осталось для вас неясным или вы считаете, что требуются дополнительные сведения, пожалуйста, свяжитесь с нами.

Интернет: www.genielift.com

Электронная почта: techpub@genieind.com



Опасность!

Несоблюдение инструкций и правил техники безопасности, изложенных в этом руководстве, приведет к смерти или к получению серьезных травм.

Прежде чем приступать к работе, выполните следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

Изучите правила техники безопасности и усвойте их, прежде чем перейти к следующему разделу.

2 Перед началом эксплуатации всегда проводите осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Производите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

☑ Прочтите, усвойте и соблюдайте инструкции изготовителя и правила техники безопасности – они содержатся в руководстве по технике безопасности и руководстве оператора, а также на наклейках машины.

☑ Прочтите, усвойте и соблюдайте инструкции работодателя по технике безопасности и правила работы на объекте.

☑ Прочтите, усвойте и соблюдайте все применимые требования государственного законодательства.

☑ Вам необходимо пройти соответствующую подготовку для того, чтобы осуществлять безопасное управление машиной.

Введение

Классификация опасности

В инструкциях Genie используются следующие символы, цветовые коды и предупреждающие надписи:



Предостерегающий символ - предупреждает персонал о возможности телесного повреждения. Выполняйте все инструкции по технике безопасности, которые следуют за этим символом, чтобы избежать возможной травмы или смерти.

⚠ ОПАСНОСТЬ
Красный

Обозначает опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, приведет к смерти или тяжелой травме.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Оранжевый

Обозначает опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к смерти или тяжелой травме.

⚠ ОСТОРОЖНО
Желтый

Обозначает опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к травме малой или средней тяжести.

УКАЗАНИЕ
Синий

Обозначает опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к материальному ущербу.

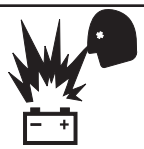
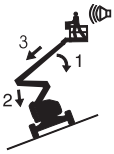
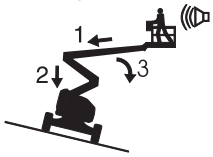
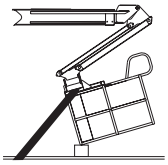
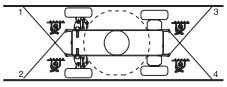
Использование по назначению

Данная машина предназначена для использования только в целях подъема персонала с его инструментом и материалами на рабочее место на высоте.

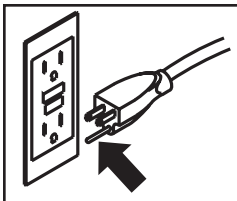
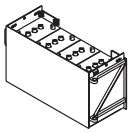
Обслуживание предупреждающих знаков

Заменяйте недостающие или поврежденные предупреждающие знаки. Всегда помните о безопасности операторов. Для очистки предупреждающих знаков используйте воду с мылом мягкого действия. Не пользуйтесь чистящими средствами на основе растворителей, т.к. они могут повредить материал, из которого изготовлены предупреждающие знаки.

Смысл символов и изображений, обозначающих опасность

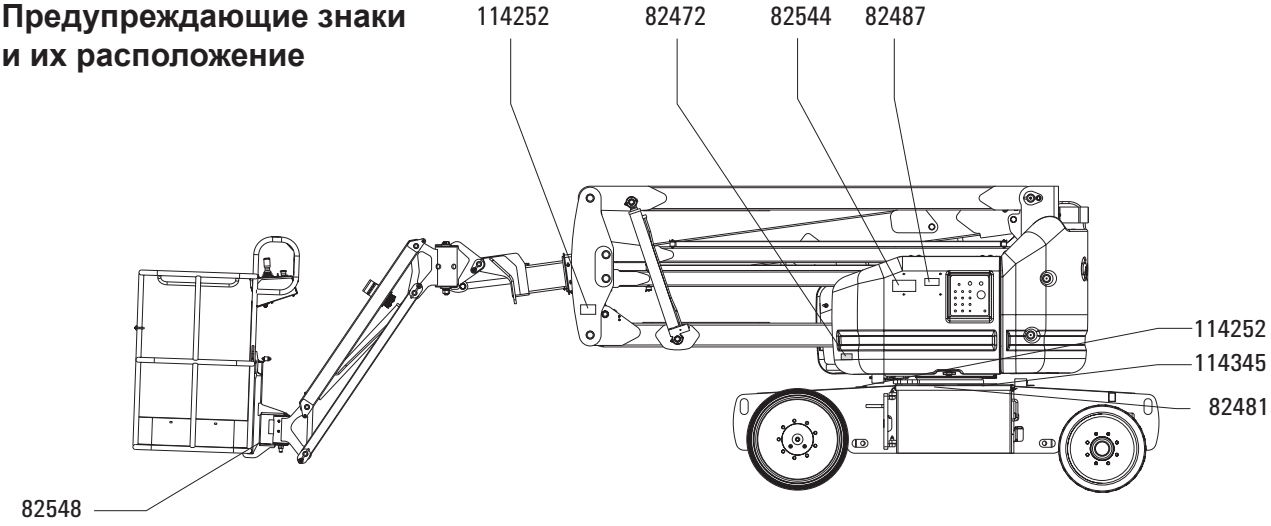
 Опасность защемления	 Опасность поражения электрическим током	 Опасность возгорания	 Опасность взрыва	 Опасность ожога
 Опасность падения	 Опасность защемления	 Не допускайте возникновения открытого огня	 Опасность переворота	 Не курите
 Номинальное напряжение для питания рабочей площадки	 Номинальное давление для линии подачи воздуха на рабочую площадку	 Опасность поражения электрическим током	 Максимальное ручное усилие	 Максимальная скорость ветра
 Не наступайте на эту поверхность.	 Не приближайтесь к движущимся частям.	 Выдерживайте необходимый зазор.	 Не становитесь на пути движения рабочей площадки.	 Доступ к внутренним отсекам разрешен только специально обученному обслуживающему персоналу.
 Прочтите руководство оператора.	Порядок действий в случае включения звукового сигнала наклона при подъеме.  Рабочая площадка обращена вверх. 1 Опустите главную стрелу 2 Опустите вспомогательную стрелу 3 Задвиньте главную стрелу	 Рабочая площадка обращена вниз. 1 Задвиньте главную стрелу 2 Опустите вспомогательную стрелу 3 Опустите главную стрелу	 Инструкции по креплению рабочей площадки	 Инструкции по креплению шасси

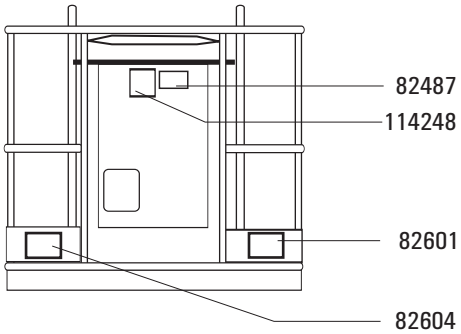
Смысл символов и изображений, обозначающих опасность

 Только заземленная 3-проводная розетка переменного тока	 Замените поврежденные провода и шнуры	 Точка крепления стропа	 Колесная нагрузка	 Аккумуляторы служат противовесом

Общая безопасность

Предупреждающие знаки и их расположение





82548



82487



114248



114252



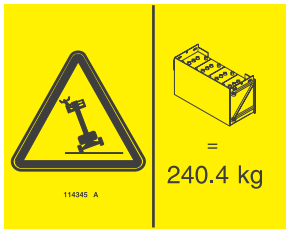
82481



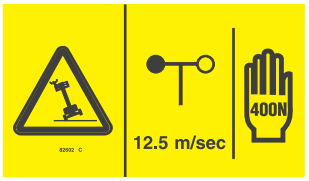
82472



114345



82604



82601



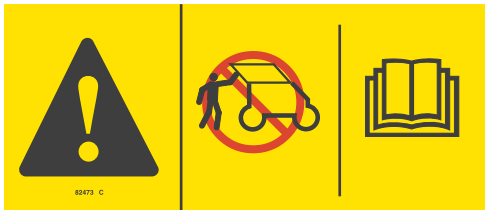
82544



Общая безопасность

Предупреждающие знаки и их расположение

82473



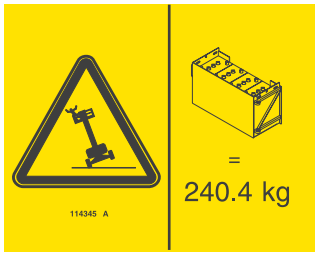
82481



114252



114345



114334



82548

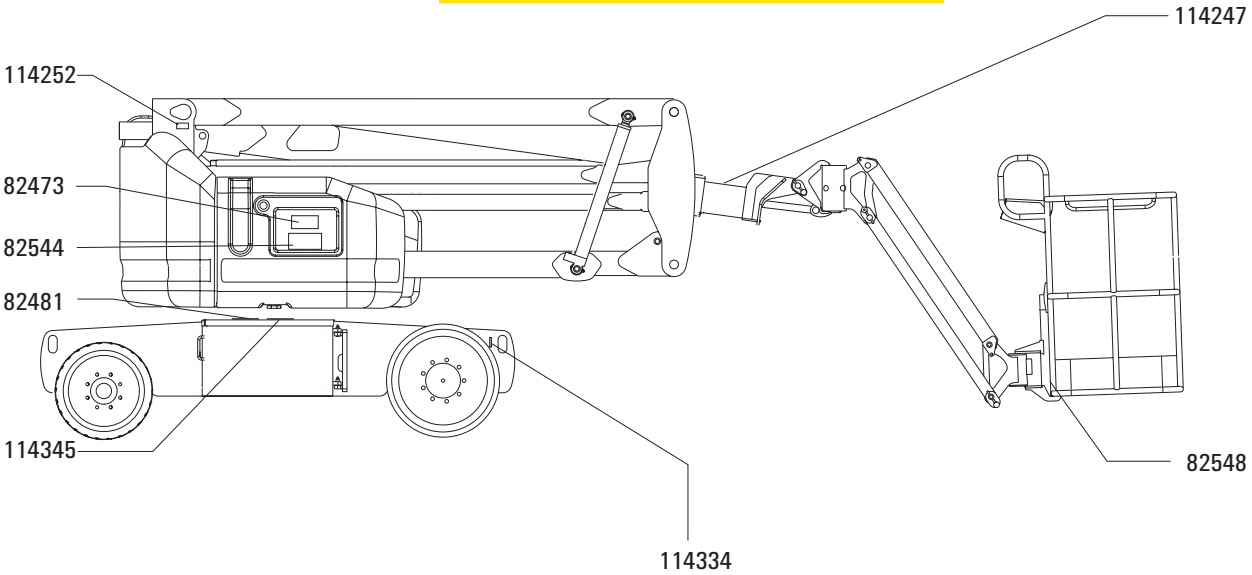


82544



114247





Защита от падения

При эксплуатации машины необходимо пользоваться индивидуальными средствами защиты от падения.

Персонал на рабочей площадке обязан носить ремень или пояс безопасности и выполнять требования государственного законодательства. Пристегивайте предохранительный строп к захвату на рабочей площадке.

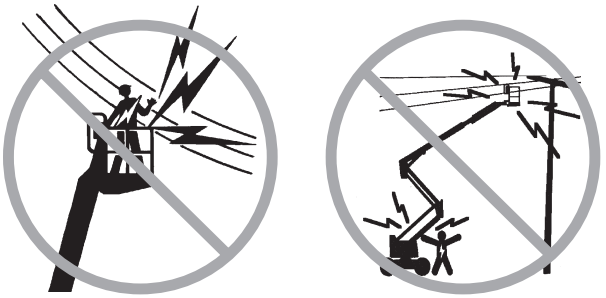
Операторы обязаны соблюдать правила работодателя, правила, действующие на объекте, а также требования законодательства в отношении средств индивидуальной защиты.

Все индивидуальные средства защиты от падения должны соответствовать применимым требованиям государственного законодательства, проходить проверку и использоваться в соответствии с инструкциями их изготовителя.

Безопасность в рабочей зоне

⚠ Опасность поражения электрическим током

Машина не изолирована электрически и не обеспечивает защиты в случае прикосновения к токоведущим частям или приближения к ним.



Выдерживайте необходимые зазоры до линий электропередачи и электроаппаратов в соответствии с действующими официальными правилами и нормами, а также в соответствии с данными следующей таблицы.

Линейное напряжение	Необходимый зазор
0 – 50 кВ	3,0 м
50 – 200 кВ	4,6 м
200 – 350 кВ	6,1 м
350 – 500 кВ	7,6 м
500 – 750 кВ	10,6 м
750 – 1000 кВ	13,7 м

Учитывайте вылет рабочей площадки, возможность раскачивания или провисания линий электропередач, а также остерегайтесь сильного или порывистого ветра.

Не подходите к машине, если она касается находящихся под напряжением линий электропередачи. Персонал, находящийся внизу или на рабочей площадке, не должен дотрагиваться до машины или управлять ею, пока линии электропередачи не будут обесточены.

Эксплуатация машины в условиях грозы или бури не допускается.

Не используйте машину в качестве заземляющего устройства при сварке.

⚠ Опасность опрокидывания

Суммарный вес персонала, оборудования и материалов не должен превышать максимальную грузоподъемность рабочей площадки.

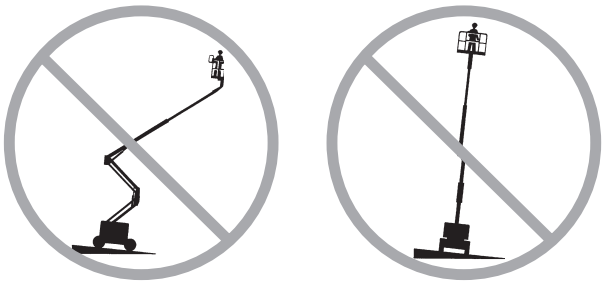
Максимальная грузоподъемность рабочей площадки	227 кг
Максимальное количество персонала	2

Суммарный вес дополнительного и вспомогательного оборудования, например сварочных аппаратов и лотков для труб и панелей, снижает номинальную грузоподъемность рабочей площадки и должен учитываться в расчетах общей нагрузки на рабочую площадку. См. наклейки с указанием возможных вариантов и вспомогательного оборудования.

При использовании вспомогательного оборудования прочтите, усвойте и соблюдайте указания, содержащиеся на наклейках и в руководствах, поставляемых вместе со вспомогательным оборудованием.

Не модифицируйте и не отключайте концевые выключатели.

Стрелу разрешается поднимать и выдвигать, только если машина находится на устойчивой и ровной поверхности.



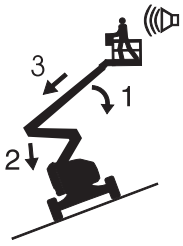
Не полагайтесь на звуковой сигнал наклона как на показатель выравнивания машины. Звуковой сигнал наклона на рабочей площадке включается, только если машина находится на крутом склоне.

Безопасность в рабочей зоне

Если звуковой сигнал наклона включается при опущенной стреле: не выдвигайте стрелу, не поворачивайте и не поднимайте ее выше горизонтального положения. Прежде чем поднимать рабочую площадку, переместите машину на устойчивую и ровную поверхность.

Если звуковой сигнал наклона включается при поднятой рабочей площадке, действуйте особенно осторожно. Определите положение стрелы по отношению к склону, как показано ниже. Прежде чем переместиться на устойчивую и ровную поверхность, выполните указанные ниже операции по опусканию стрелы. Не поворачивайте стрелу при опускании.

При срабатывании звукового сигнала наклона, когда рабочая площадка обращена вверх:

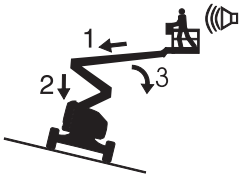


1 Опустите главную стрелу.

2 Опустите вспомогательную стрелу.

3 Задвиньте главную стрелу.

При срабатывании звукового сигнала наклона, когда рабочая площадка обращена вниз:



1 Задвиньте главную стрелу.

2 Опустите вспомогательную стрелу.

3 Опустите главную стрелу.

Не поднимайте стрелу, если скорость ветра может превысить 12,5 м/с. Если при поднятой стреле скорость ветра превышает 12,5 м/с, опустите стрелу и прекратите работу на машине.

Не работайте на машине при сильном или порывистом ветре. Не увеличивайте площадь поверхности рабочей площадки или нагрузку. Увеличение площади поверхности приводит к снижению устойчивости машины при ветре.





Соблюдайте особую осторожность и ограничивайте скорость движения при перемещении машины в походном положении по неровной, замусоренной, неустойчивой или скользкой поверхности, а также рядом с ямами и обрывами.

Движение машины с поднятой платформой запрещено!



Не отталкивайтесь от объектов за рабочей площадкой и не подтягивайтесь к ним.

Максимально допустимое ручное усилие
400 Н

Не модифицируйте и не отключайте те компоненты машины, которые могут в какой-либо степени повлиять на ее безопасность и устойчивость.

Не заменяйте узлы машины, имеющие критическое значение для ее устойчивости, узлами с иным весом или техническими характеристиками.

Не вносите изменения в конструкцию надземной рабочей площадки, не получив предварительного письменного разрешения от изготовителя. Монтаж оснастки для крепления инструмента или других материалов к рабочей площадке, бортовым доскам или защитным ограждениям может привести к увеличению веса, площади поверхности или нагрузки на рабочую площадку.

Безопасность в рабочей зоне

Не размещайте на частях машины свисающие грузы.





Не ставьте лестницы и подмости на рабочую площадку и не прислоняйте их ни к каким частям машины.

Не перевозите инструменты и материалы, пока они не будут равномерно распределены по рабочей площадке, чтобы находящийся там персонал мог безопасно с ними работать.

Не пользуйтесь машиной на движущейся или подвижной поверхности или на транспортном средстве.

Убедитесь, что шины находятся в хорошем состоянии, а зажимные гайки хорошо затянуты.

Не используйте пульт управления на рабочей площадке для ее освобождения в случае зацепления за близлежащий объект или при ином затруднении нормального движения. Перед попыткой освобождения рабочей площадки с помощью нижнего пульта управления с нее необходимо удалить весь персонал.

Не пользуйтесь аккумуляторами, вес которых меньше веса аккумуляторов, установленных на машине первоначально. Аккумуляторы служат противовесом и крайне необходимы для устойчивости машины. Вес каждой аккумуляторной батареи должен быть не менее 47,6 кг. Каждый аккумуляторный ящик с аккумуляторами должен весить не менее 240,4 кг.

Не используйте машину в качестве подъемного крана.

Не толкайте машину или другие объекты стрелой.

Не задевайте стрелой близлежащие объекты.

Не прикрепляйте стрелу или рабочую площадку к близлежащим конструкциям.

Не размещайте грузы за пределами периметра рабочей площадки.

⚠ Опасности при работе на склонах

Не перемещайте машину на склонах, уклон которых превышает максимально допустимый для машины уклон при движении вверх, вниз или поперек склона. Допустимый уклон относится только к машинам в походном положении.

Максимально допустимый уклон, в походном положении	
Рабочая площадка обращена вниз	30% (17°)
Рабочая площадка обращена вверх	20% (11°)
Боковой откос	25% (14°)

Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой. См. подраздел «Движение на склоне» в разделе «Инструкции по эксплуатации».

Безопасность в рабочей зоне

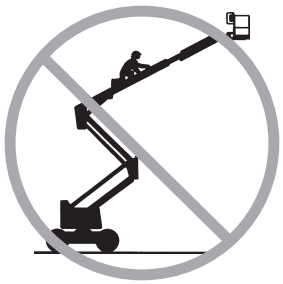
⚠ Опасность падения



Персонал на рабочей площадке обязан носить ремень или пояс безопасности и выполнять требования государственного законодательства. Пристегивайте предохранительный строп к захвату на рабочей площадке.

Не садитесь, не вставайте и не забирайтесь на защитные ограждения рабочей площадки. Всегда твердо стойте на рабочей площадке.





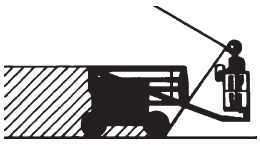
Не спускайтесь с рабочей площадки, когда она поднята.

На рабочей площадке не должно быть мусора.

Перед началом работы опустите входную перекладину рабочей площадки или закройте дверцу.

Входить на рабочую площадку и сходить с неё разрешается только тогда, кода машина находится в походном положении, а рабочая площадка на уровне земли.

⚠ Опасность столкновения



При перемещении или эксплуатации учитывайте ограниченность расстояния видимости и мертвые зоны.

Вращая поворотную платформу, контролируйте положение стрелы и вылет задней части.

Операторы обязаны соблюдать правила работодателя, правила, действующие на объекте, а также требования законодательства в отношении средств индивидуальной защиты.

Убедитесь в отсутствии в рабочей зоне препятствий на высоте и других возможных опасностей.





Держась за поручень ограждения рабочей площадки, не забывайте о возможности защемления.

Управляя движением и поворотом колес, руководствуйтесь цветными стрелками-указателями направления на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.

Не опускайте стрелу, пока не убедитесь, что под ней нет людей и механических препятствий.





Ограничивайте скорость движения, сообразуясь с такими факторами, как состояние грунта, заторы, склоны, расположение персонала и другие факторы, которые могут послужить причиной столкновения.

Безопасность в рабочей зоне

Не вводите стрелу в зону работы крана, если устройства управления крана не заблокированы и/или если не приняты меры по предотвращению возможного столкновения.

Лихачество при управлении машиной запрещено.

⚠ Опасность травмы

Не пользуйтесь машиной в случае утечки гидравлической жидкости или сжатого воздуха. При утечке сжатого воздуха или гидравлической жидкости возможны повреждение кожи и/или ожог.

Прикосновение к находящимся под крышками компонентам недопустимо и приведет к серьезным травмам. Доступ к внутренним отсекам разрешен только специально обученному обслуживающему персоналу. Оператору доступ разрешен только при предпусковом осмотре. Во время эксплуатации все отсеки должны оставаться закрытыми и заблокированными.

⚠ Опасность взрыва и возгорания

Выполняйте зарядку аккумулятора только в открытой, хорошо проветриваемой зоне, в которой отсутствуют искры и пламя, а также запрещено курение.

Не используйте машину в опасных зонах и там, где могут присутствовать потенциально горючие или взрывоопасные газы и частицы.

⚠ Опасность при использовании поврежденной машины

Не пользуйтесь поврежденной или неисправной машиной.

Перед началом эксплуатации проводите тщательный предпусковой осмотр машины, а перед каждой рабочей сменой проверяйте все ее функции. Незамедлительно пометьте поврежденную или неисправную машину и исключите возможность ее использования.

Убедитесь, что выполнены все процедуры технического обслуживания, указанные в этом руководстве и в соответствующем руководстве по эксплуатации, разработанном в компании Genie.

Проверьте наличие всех наклеек и отчетливость надписей на них.

Убедитесь, что руководство оператора, правила техники безопасности и должностная инструкция оператора в полном комплекте и в удобочитаемом виде помещены в контейнер для хранения на рабочей площадке.

⚠ Опасность повреждения компонентов

Не используйте машину в качестве заземляющего устройства при сварке.

Блокировка после каждого использования машины

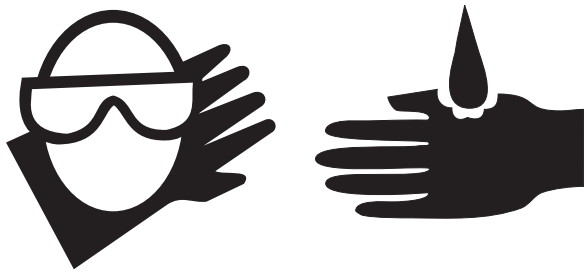
1 Выберите для стоянки безопасное место – с устойчивой и ровной поверхностью, без препятствий и дорожного движения.
2 Задвиньте стрелу и опустите ее в походное положение.
3 Поверните поворотную платформу в такое положение, чтобы стрела оказалась между неуправляемыми колесами.
4 Поверните переключатель замка зажигания в положение выключения и извлеките ключ во избежание несанкционированного использования машины.
5 Поставьте упоры под колеса.

Безопасность в рабочей зоне

⚠ Безопасность при работе с аккумуляторами

Опасность ожога

Аккумуляторы содержат электролит. При работе с аккумуляторами всегда носите защитную одежду и очки.



Не проливайте электролит и не допускайте его контакта с кожей. Пролитый электролит нейтрализуйте пищевой содой и водой.

Аккумуляторный блок всегда должен находиться в вертикальном положении.

Не подвергайте батареи и зарядное устройство воздействию воды, не оставляйте их под дождем.

Опасность взрыва



Вблизи от аккумуляторов не должно быть искр и пламени; возле них нельзя курить. Аккумуляторы выделяют взрывоопасный газ.

Крышка аккумуляторного блока должна оставаться открытой в течение всего цикла зарядки.

Не замыкайте контакты аккумулятора или кабели инструментом, который может вызвать искрение.

Опасность повреждения компонентов

Не используйте для зарядки аккумуляторов зарядное устройство, напряжение которого превышает 48 В.

Оба аккумуляторных блока следует заряжать совместно.

Перед удалением аккумуляторного блока вытащите вилку из розетки аккумуляторного блока.

Опасность поражения электрическим током



Подсоединяйте зарядное устройство аккумуляторов только к 3-проводной заземленной электрической розетке переменного тока.

Ежедневно осматривайте его на наличие повреждений шнура, кабеля и проводов. Перед началом эксплуатации заменяйте поврежденные элементы.

Не допускайте поражения электрическим током вследствие прикосновения к клеммам батареи. Снимите кольца, часы и другие драгоценности.

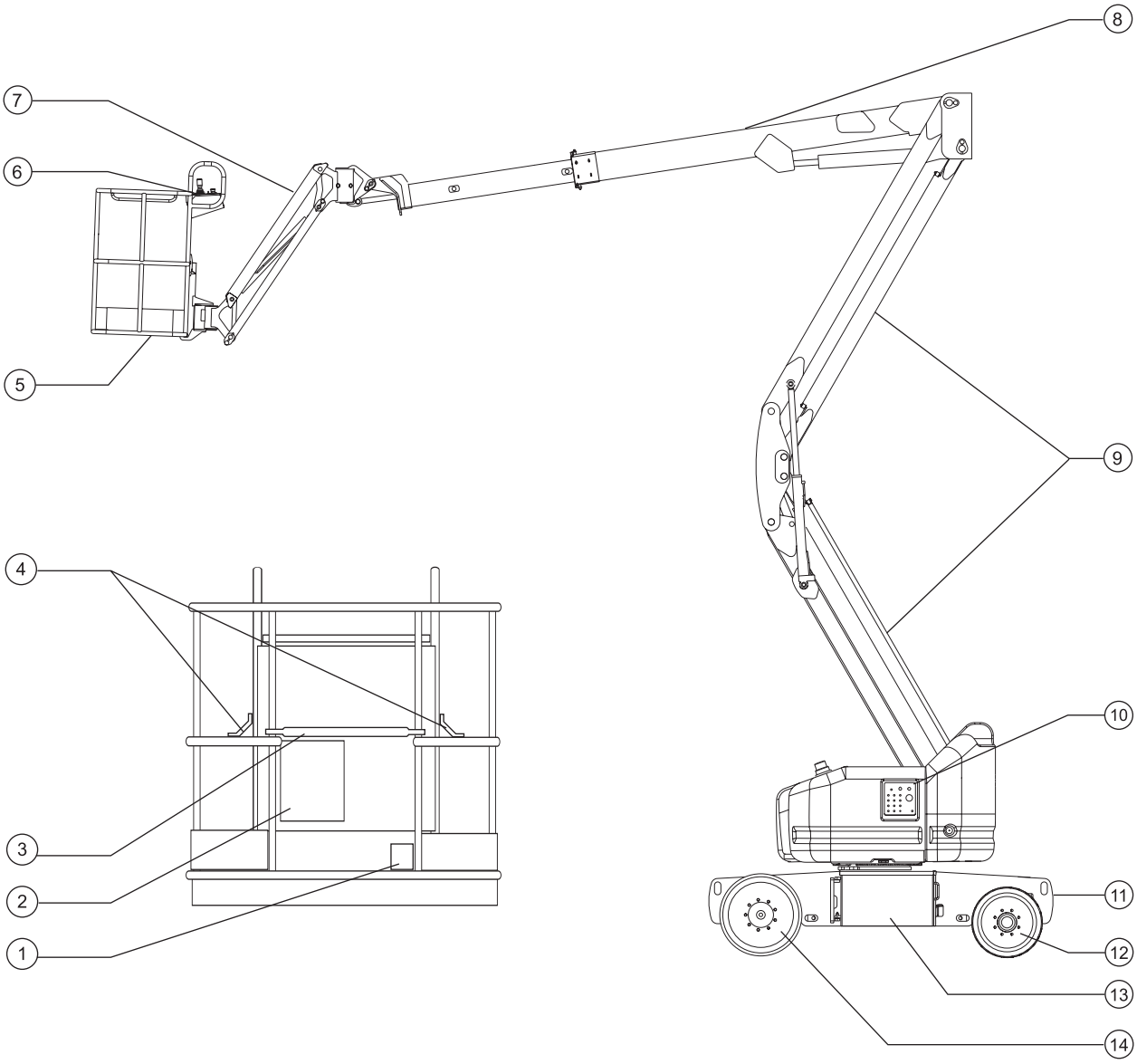
Опасность переворота

Не пользуйтесь аккумуляторами, вес которых меньше веса аккумуляторов, установленных на машине первоначально. Аккумуляторы служат противовесом и крайне необходимы для устойчивости машины. Вес каждой аккумуляторной батареи должен быть не менее 47,6 кг. Каждый аккумуляторный ящик с аккумуляторами должен весить не менее 240,4 кг.

Опасность при подъеме

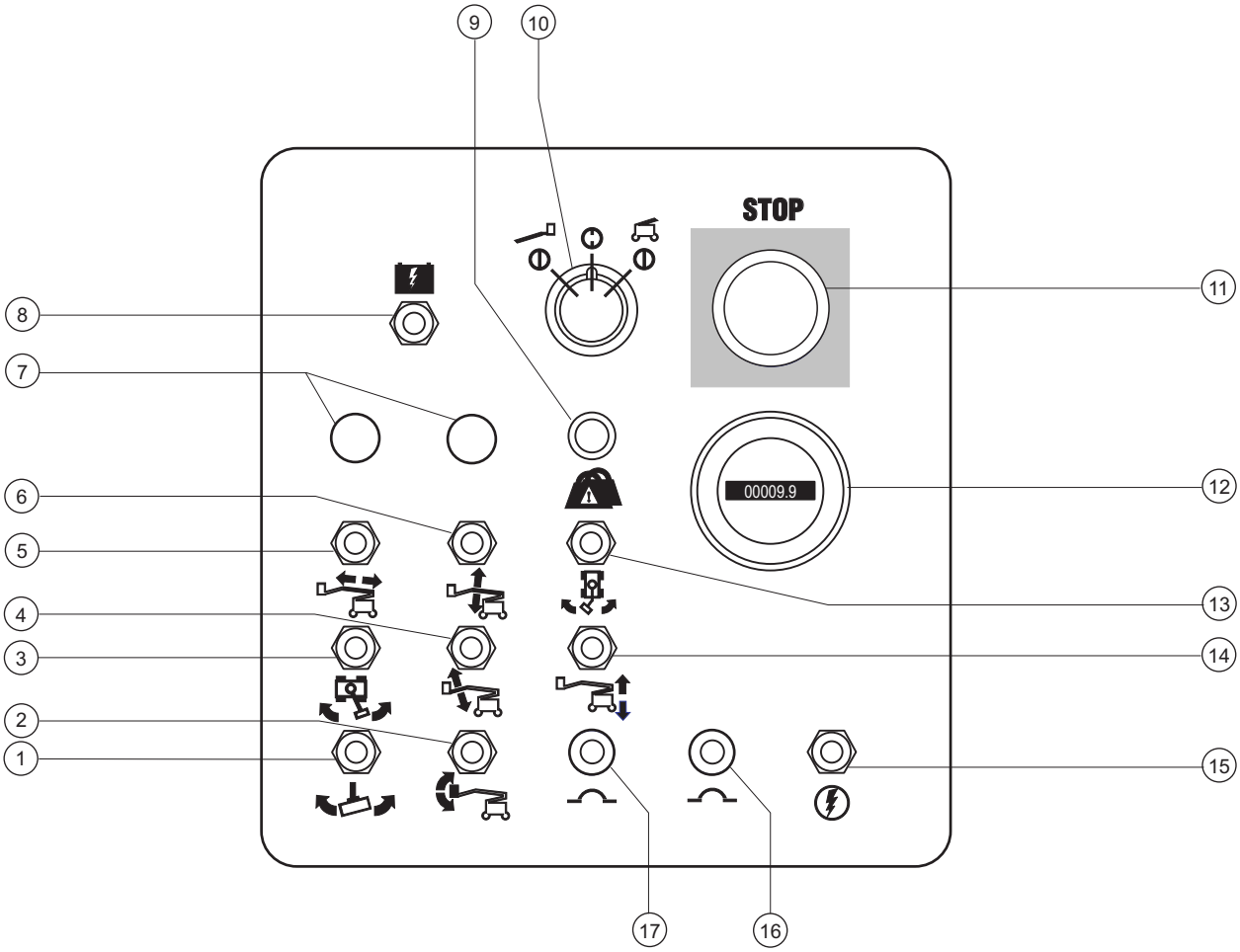
При удалении и установке аккумуляторных блоков пользуйтесь вилочным погрузчиком.

Обозначения



1 Педаль
2 Контейнер для хранения руководства
3 Скользящая перекладина
4 Скоба для крепления стропа
5 Рабочая площадка
6 Пульт управления на рабочей площадке
7 Укосина
8 Главная стрела
9 Вспомогательная стрела
10 Нижний пульт управления
11 Подвод питания к зарядному устройству (между шинами)
12 Управляемое колесо
13 Аккумуляторный ящик
14 Неуправляемое колесо

Пульты управления



Нижний пульт управления

1 Переключатель вращения рабочей площадки

2 Переключатель уровня рабочей площадки

3 Переключатель вращения поворотной платформы

4 Переключатель подъема и опускания гуська

5 Переключатель выдвижения и втягивания главной стрелы

6 Переключатель подъема и опускания главной стрелы

7 Предназначен для дополнительного оборудования

8 Выключатель вспомогательного питания

9 Световой индикатор перегрузки рабочей площадки

10 Переключатель постов управления «Рабочая площадка – Выключено – Нижний пульт»

11 Красная кнопка аварийного останова

12 Счетчик моточасов

13 Z-40/23N RJ: переключатель поворота гуська

14 Переключатель подъема и опускания вспомогательной стрелы

15 Выключатель разрешения функций

16 Автоматический выключатель 15 A (48 В)

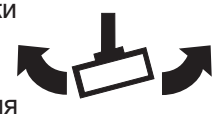
17 Автоматический выключатель 15 A (24 В)

Пульты управления

Нижний пульт управления

1 Переключатель вращения рабочей площадки

При повороте переключателя вращения рабочей площадки вправо рабочая площадка поворачивается вправо. При повороте переключателя вращения рабочей площадки влево рабочая площадка поворачивается влево.



2 Переключатель уровня рабочей площадки

При повороте переключателя уровня рабочей площадки вверх рабочая площадка поднимается. При повороте переключателя уровня рабочей площадки вниз рабочая площадка опускается.



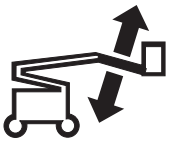
3 Переключатель вращения поворотной платформы

При повороте переключателя вправо поворотная платформа повернется вправо. При повороте переключателя влево поворотная платформа повернется влево.



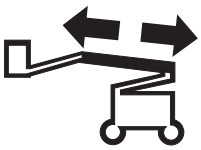
4 Переключатель подъема и опускания гуська

Поверните переключатель вверх, и гусек поднимется. Поверните переключатель вниз, и гусек опустится.



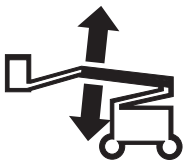
5 Переключатель выдвижения и втягивания главной стрелы

Поверните переключатель влево, и стрела выдвинется. Поверните переключатель вправо, и стрела втянется.



6 Переключатель подъема и опускания главной стрелы

Поверните переключатель вверх, и главная стрела поднимется. Поверните переключатель вниз, и главная стрела опустится.



7 Предназначен для дополнительного оборудования

8 Выключатель вспомогательного питания

При отказе основного источника питания воспользуйтесь вспомогательным источником питания. Удерживая выключатель вспомогательного источника питания повернутым в любую сторону, включите нужную функцию.

9 Световой индикатор перегрузки рабочей площадки

Мигание лампы свидетельствует о перегрузке рабочей площадки; в этом случае все функции отключаются. Снимайте грузы с рабочей площадки, пока лампа не погаснет.

10 Переключатель постов управления «Рабочая площадка – Выключено – Нижний пульт»

Переведите переключатель постов управления в положение «Рабочая площадка», и будет работать пульт управления на рабочей площадке. Переведите переключатель постов управления в положение «Выключено», и машина будет выключена. Переведите переключатель постов управления в положение «Нижний пульт», и будет работать нижний пульт управления.

11 Красная кнопка аварийного останова

При нажатии красной кнопки аварийного останова (переводе ее в положение «Выключено») все функции отключаются. После вытягивания красной кнопки аварийного останова (перевода ее в положение включения) машина может работать.

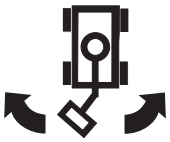
Пульты управления

12 Счетчик моточасов

Счетчик моточасов показывает число часов работы машины.

13 Z-40/23N RJ: переключатель поворота гуська

При повороте переключателя поворота гуська вправо гусек повернется вправо. При повороте переключателя поворота гуська влево гусек повернется влево.



14 Переключатель подъема и опускания вспомогательной стрелы

Поверните переключатель вверх, и вспомогательная стрела поднимется. Поверните переключатель вниз, и вспомогательная стрела опустится.



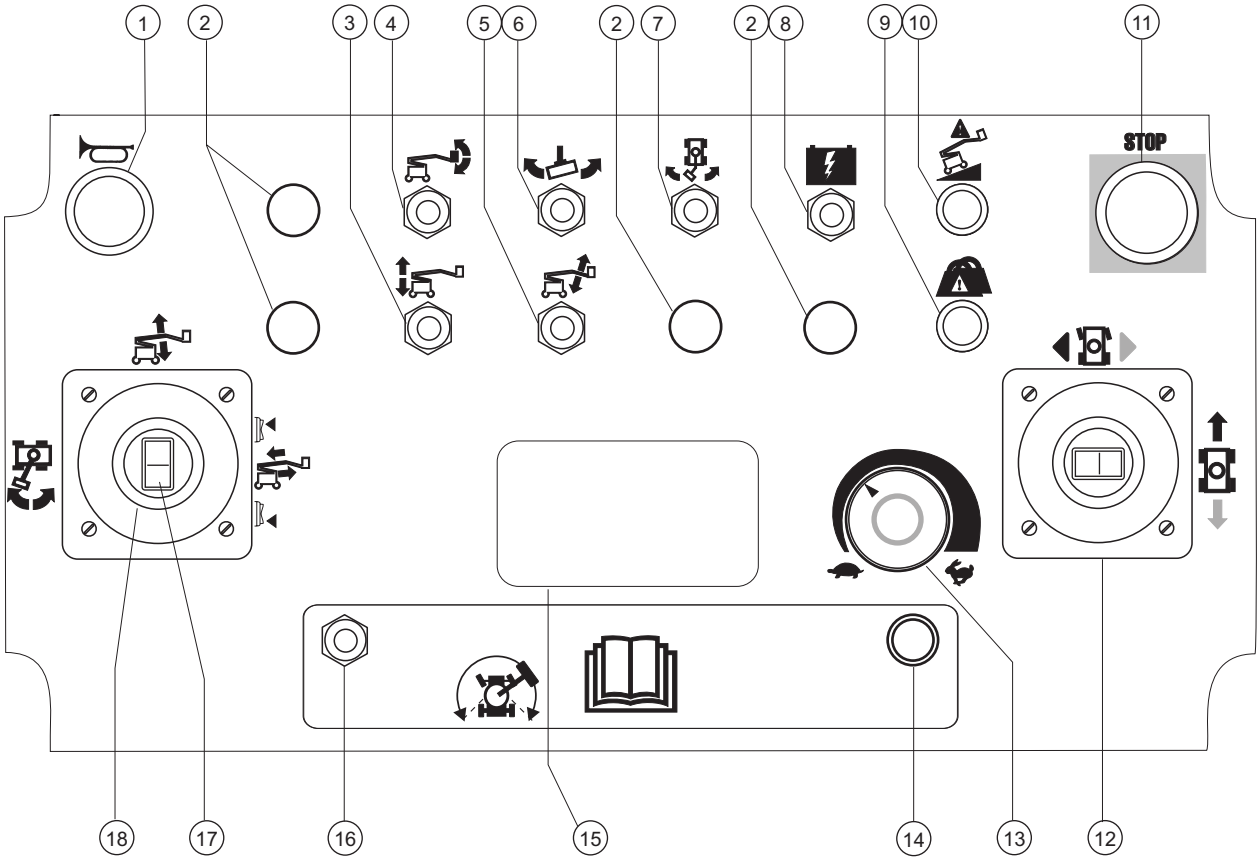
15 Выключатель разрешения функций

Для управления функциями с нижней панели управления поверните выключатель разрешения функций в любую сторону.

16 Автоматический выключатель 15 А (48 В)

17 Автоматический выключатель 15 А (24 В)

Пульты управления



Пульт управления на рабочей площадке

1 Кнопка звукового сигнала

2 Предназначен для дополнительного оборудования

3 Переключатель подъема и опускания вспомогательной стрелы

4 Переключатель уровня рабочей площадки

5 Переключатель подъема и опускания гуська

6 Переключатель вращения рабочей площадки

7 Z-40/23N RJ: переключатель поворота гуська

8 Выключатель вспомогательного питания

9 Световой индикатор перегрузки рабочей площадки

10 Световой индикатор «Машина не выровнена»

11 Красная кнопка аварийного останова

12 Ручка пропорционального управления движением и тумблер управления поворотом колес

13 Регулятор скорости выполнения функций стрелы

14 Световой индикатор разрешения движения

15 ЖК-дисплей

16 Выключатель разрешения движения

17 Тумблер выдвижения и втягивания главной стрелы

18 Ручка пропорционального управления по двум осям для подъема / опускания главной стрелы и вращения влево / вправо поворотной платформы

Пульты управления

Пульт управления на рабочей площадке

1 Кнопка звукового сигнала

При нажатии этой кнопки раздается звуковой сигнал. При отпускании этой кнопки звуковой сигнал прекращается.

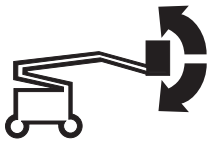
2 Предназначен для дополнительного оборудования

3 Переключатель подъема и опускания вспомогательной стрелы



Поверните переключатель вверх, и вспомогательная стрела поднимется. Поверните переключатель вниз, и вспомогательная стрела опустится.

4 Переключатель уровня рабочей площадки



При повороте переключателя уровня рабочей площадки вверх рабочая площадка поднимается. При повороте переключателя уровня рабочей площадки вниз рабочая площадка опускается.

5 Переключатель подъема и опускания гуська



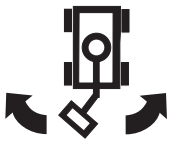
Поверните переключатель вверх, и гусек поднимется. Поверните переключатель вниз, и гусек опустится.

6 Переключатель вращения рабочей площадки



При повороте переключателя вращения рабочей площадки вправо рабочая площадка поворачивается вправо. При повороте переключателя вращения рабочей площадки влево рабочая площадка поворачивается влево.

7 Z-40/23N RJ: переключатель поворота гуська



При повороте переключателя поворота гуська вправо гусек повернется вправо. При повороте переключателя поворота гуська влево гусек повернется влево.

8 Выключатель вспомогательного питания

При отказе основного источника питания воспользуйтесь вспомогательным источником питания.
Удерживая выключатель вспомогательного источника питания повернутым в любую сторону, включите нужную функцию.

9 Световой индикатор перегрузки рабочей площадки

Мигание лампы свидетельствует о перегрузке рабочей площадки; в этом случае все функции отключаются. Снимайте грузы с рабочей площадки, пока лампа не погаснет.

10 Световой индикатор «Машина не выровнена»

Световой индикатор «Машина не выровнена» загорается при включении звукового сигнала наклона.

11 Красная кнопка аварийного останова

При нажатии красной кнопки аварийного останова (переводе ее в положение «Выключено») все функции отключаются. После вытягивания красной кнопки аварийного останова (перевода ее в положение включения) машина может работать.

12 Ручка пропорционального управления движением и тумблер управления поворотом колес

Поверните ручку управления в направлении, указанном на панели управления синей стрелкой, и машина будет двигаться вперед. Поверните ручку управления в направлении, указанном на панели управления желтой стрелкой, и машина будет двигаться назад.

Нажмите на левую сторону тумблера, и машина повернет влево. Нажмите на правую сторону тумблера, и машина повернет вправо.

13 Регулятор скорости выполнения функций стрелы

Поверните циферблат в сторону повышения или снижения скорости выполнения функций машины.

14 Световой индикатор разрешения движения

Горящий индикатор указывает, что стрела перешла за одно из неуправляемых колес, и функция движения отключилась.

Пульты управления

15 ЖК-дисплей

Дисплей предназначен для отображения информации о неполадках в системе и уровне заряда аккумулятора.

16 Выключатель разрешения движения

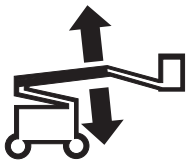
Чтобы привести машину в движение при горящем индикаторе разрешения движения, удерживая выключатель разрешения движения повернутым в любую сторону, медленно выведите ручку управления движением из среднего положения. Помните, что машина может двигаться в направлении, противоположном направлению перемещения устройств управления движением и поворотом колес.

17 Тумблер выдвижения и втягивания главной стрелы



Нажмите на нижнюю часть тумблера, чтобы выдвинуть главную стрелу. Нажмите на верхнюю часть тумблера, чтобы задвинуть главную стрелу.

18 Ручка пропорционального управления по двум осям для подъема / опускания главной стрелы и вращения влево / вправо поворотной платформы



Поверните ручку управления вверх, и главная стрела поднимется. Поверните ручку управления вниз, и главная стрела опустится.



Поверните ручку управления вправо, и поворотная платформа повернется вправо. Поверните ручку управления влево, и поворотная платформа повернется влево.

Осмотр



Прежде чем приступать к работе, выполните следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

2 Перед началом эксплуатации всегда проводите осмотр.

Изучите процедуру предпускового осмотра и усвойте ее, прежде чем перейти к следующему разделу.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Производите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы предпускового осмотра

Предпусковой осмотр и текущее техническое обслуживание входят в обязанности оператора.

Предпусковой осмотр - это визуальная проверка, выполняемая перед каждой рабочей сменой. Осмотр производят с целью обнаружения явных неисправностей машины до того, как оператор приступит к функциональной проверке.

Предпусковой осмотр показывает также, требуется ли производить текущее обслуживание. Оператор имеет право выполнять только те операции текущего обслуживания, которые указаны в этом руководстве.

Проверьте каждый узел по списку, приведенному на следующей странице.

При обнаружении повреждения или несанкционированных модификаций (по сравнению с состоянием на момент поставки с завода) пометьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования.

Ремонт машины может производить только квалифицированный специалист в соответствии с техническими условиями изготовителя. По завершении ремонта оператор обязан еще раз выполнить предпусковой осмотр, прежде чем перейти к функциональной проверке.

Предупредительное обслуживание могут проводить только квалифицированные техники в соответствии с техническими условиями изготовителя и требованиями, содержащимися в должностных инструкциях.

Осмотр

Предпусковой осмотр

- ❑ Убедитесь, что руководство оператора, правила техники безопасности и должностная инструкция оператора в полном комплекте и в удобочитаемом виде помещены в контейнер для хранения на рабочей площадке.
- ❑ Проверьте наличие всех наклеек и отчетливость надписей на них. См. раздел «Осмотр».
- ❑ Убедитесь в отсутствии утечек гидравлической жидкости и проверьте ее уровень. При необходимости долейте гидравлическую жидкость. См. раздел «Техническое обслуживание».
- ❑ Убедитесь в отсутствии утечек электролита и проверьте его уровень. При необходимости долейте дистиллированную воду. См. раздел «Техническое обслуживание».

Проверьте следующие компоненты или узлы на предмет повреждений, неправильно установленных или отсутствующих деталей, а также на предмет несанкционированных модификаций.

- ❑ Электрические компоненты, проводка и электрические кабели
- ❑ Гидравлические шланги, фитинги, цилиндры и коллекторы
- ❑ Гидравлический бак
- ❑ Привод, двигатели поворотной платформы и ступицы движения
- ❑ Износные накладки стрелы
- ❑ Шины и колеса
- ❑ Концевые выключатели и сирена
- ❑ Сигналы и маячки (если предусмотрены)
- ❑ Гайки, болты и другой крепеж
- ❑ Среднее ограждение или дверца рабочей площадки

Проверьте всю машину с целью обнаружения:

- ❑ трещин в сварных швах и элементах конструкции;
- ❑ вмятин или иных повреждений машины;
- ❑ чрезмерной ржавчины, коррозии или окисления.

- ❑ Убедитесь, что все конструкции и прочие ключевые компоненты присутствуют, весь крепеж и штифты на месте и должным образом затянуты.
- ❑ Убедитесь, что оба аккумуляторных блока на месте и должным образом подсоединены.
- ❑ По завершении осмотра убедитесь в том, что все крышки отсеков находятся на своих местах и зафиксированы.

Осмотр



Прежде чем приступать к работе, выполните следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

2 Перед началом эксплуатации всегда проводите осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

Изучите процедуру функциональной проверки и усвойте ее, прежде чем перейти к следующему разделу.

4 Производите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы функциональной проверки

Функциональная проверка производится с целью обнаружения возможных неисправностей перед запуском машины в работу. Оператор должен шаг за шагом выполнить указания по проверке всех функций машины.

Эксплуатация неисправной машины запрещена. При обнаружении неисправностей пометьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования. Ремонт машины может производить только квалифицированный специалист в соответствии с техническими условиями изготовителя.

По завершении ремонта оператор должен еще раз выполнить предпусковой осмотр и функциональную проверку, прежде чем запустить машину в работу.

1 Выберите для проверки машины устойчивую, твердую и ровную поверхность без препятствий.

На нижнем пульте управления

2 Переведите переключатель постов управления на нижний пульт.

3 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

⊙ Результат: замигает сигнальный маячок (если он предусмотрен).

Проверка аварийного останова

4 Нажмите на красную кнопку аварийного останова, переведя ее в положение выключения.

⊙ Результат: ни одна функция не должна работать.

5 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

Осмотр

Проверка функций машины и аварийного сигнала опускания

6 Не поворачивайте выключатель разрешения функций ни в какую сторону. Попробуйте задействовать каждый тумблер управления функциями стрелы и рабочей площадки.

⊙ Результат: ни одна функция стрелы и рабочей площадки не должна работать.

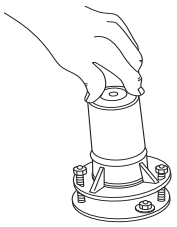


7 Повернув выключатель разрешения функций в любую сторону и удерживая его, задействуйте каждый тумблер управления функциями стрелы и рабочей площадки.

⊙ Результат: все функции стрелы и рабочей площадки должны отработать полный цикл. В процессе опускания стрелы должен звучать аварийный сигнал опускания.

Проверка датчика наклона

8 Вытяните красную кнопку аварийного останова на пульте управления на рабочей площадке в положение включения. Переведите переключатель постов управления на пульт управления на рабочей площадке.



9 Откройте крышку поворотной платформы со стороны, противоположной нижнему пульту управления, и найдите датчик наклона.

10 Нажмите на одну сторону датчика наклона.

⊙ Результат: должно сработать звуковое устройство аварийной сигнализации на рабочей площадке.

Проверка вспомогательных устройств управления

11 Переведите переключатель постов управления на нижний пульт.

12 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.



13 Удерживая выключатель вспомогательного питания во включенном положении, задействуйте каждый тумблер управления функциями стрелы.

Примечание. Чтобы не разряжать аккумулятор, проверяйте каждую функцию в неполном цикле.

⊙ Результат: все функции стрелы должны работать.

На пульте управления на рабочей площадке

14 Переведите переключатель постов управления на пульт управления на рабочей площадке.

15 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

⊙ Результат: отобразится сообщение SYSTEM READY (СИСТЕМА ГОТОВА К РАБОТЕ).

Проверка аварийного останова

16 Нажмите красную кнопку аварийного останова на пульте управления на рабочей площадке, чтобы перевести ее в положение выключения.

⊙ Результат: на ЖК-дисплее ничего не будет отображаться.

17 Опробуйте все функции машины.

⊙ Результат: ни одна функция не должна работать.

18 Вытяните красную кнопку аварийного останова.

Проверка сирены

19 Нажмите кнопку сирены.

⊙ Результат: должна зазвучать сирена.

Проверка педали

20 Не нажимайте педаль. Опробуйте все функции машины.

⊙ Результат: функции машины не должны работать.

Проверка функций машины и аварийного сигнала опускания

21 Нажмите на педаль.

22 Задействуйте каждую ручку управления функциями машины или каждый тумблер.

⊙ Результат: все функции стрелы и рабочей площадки должны отработать полный цикл. В процессе опускания стрелы должен звучать аварийный сигнал опускания.

Осмотр

Проверка рулевого управления

23 Нажмите на педаль.

24 Переведите тумблер в верхней части ручки управления в направлении, указанном синим треугольником на панели управления.

⊙ Результат: управляемые колеса должны повернуться в направлении, указанном синими треугольниками на шасси.

25 Переведите тумблер в направлении, указанном желтым треугольником на панели управления.

⊙ Результат: управляемые колеса должны повернуться в направлении, указанном желтыми треугольниками на шасси.

Проверка движения и торможения

26 Нажмите на педаль.

27 Медленно перемещайте ручку управления движением в направлении, указанном синей стрелкой на панели управления, пока машина не начнет двигаться, затем верните ручку в среднее положение.

⊙ Результат: машина должна начать движение в направлении, указанном синей стрелкой на шасси, а затем резко остановиться.

28 Медленно перемещайте ручку управления движением в направлении, указанном желтой стрелкой на панели управления, пока машина не начнет двигаться, затем верните ручку в среднее положение.

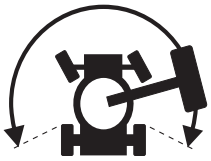
⊙ Результат: машина должна начать движение в направлении, указанном желтой стрелкой на шасси, а затем резко остановиться.

Примечание. Тормоза должны удержать машину на любом склоне, на который она может подняться.

Проверка системы разрешения движения

29 Нажмите на педаль и опустите стрелу в походное положение.

30 Вращайте поворотную платформу, пока стрела не зайдет за одно из неуправляемых колес.



⊙ Результат: световой индикатор разрешения движения должен загореться и продолжать гореть, пока стрела находится в пределах указанной на рисунке зоны.

31 Выведите ручку управления движением из среднего положения.

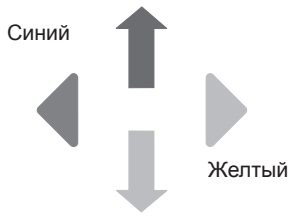
⊙ Результат: функция движения машины не должна работать.

32 Переместив тумблер включения функции в любую сторону и удерживая его в этом положении, медленно выведите ручку управления движением из среднего положения.

⊙ Результат: функция движения должна работать.

Примечание. Когда система разрешения движения включена, машина может двигаться в направлении, противоположном направлению перемещения ручки управления движением и поворотом колес.

Для определения направления движения пользуйтесь цветными стрелками на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.



Осмотр

Проверка ограничения скорости движения

33 Нажмите на педаль.

34 Поднимите главную стрелу приблизительно на 91 см.

35 Медленно переместите ручку управления движением в положение полного хода.

⊙ Результат: максимально достижимая скорость хода с поднятой стрелой не должна превышать 30 см в секунду.

36 Опустите главную стрелу в походное положение.

37 Поднимите вспомогательную стрелу приблизительно на 91 см.

38 Медленно переместите ручку управления движением в положение полного хода.

⊙ Результат: максимально достижимая скорость хода с поднятой вспомогательной стрелой не должна превышать 30 см в секунду.

39 Опустите вспомогательную стрелу в походное положение.

40 Выдвиньте главную стрелу приблизительно на 60 см.

41 Медленно переместите ручку управления движением в положение полного хода.

⊙ Результат: максимально достижимая скорость хода с выдвинутой стрелой не должна превышать 30 см в секунду.

42 Задвиньте стрелу.

Если скорость движения с поднятой стрелой, с поднятой вспомогательной стрелой или с выдвинутой стрелой превышает 30 см в секунду, немедленно пометьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования.

Проверка вспомогательных устройств управления

43 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

44 Нажмите на педаль.

45 Удерживая выключатель вспомогательного питания во включенном положении, опробуйте действие всех функций с помощью рукояток управления или тумблеров.

Примечание. Чтобы не разряжать аккумулятор, проверяйте каждую функцию в неполном цикле.

⊙ Результат: все функции стрелы и управления поворотом колес должны работать. Функции движения при питании от вспомогательного источника не должны работать.

Проверка функции выбора подъема или движения

46 Нажмите на педаль.

47 Выведите ручку управления движением из среднего положения.

48 Задействуйте тумблер включения каждой функции стрелы.

⊙ Результат: ни одна из функций стрелы не должна работать. Машина будет двигаться в направлении, указанном на панели управления.

Осмотр



Прежде чем приступать к работе, выполните следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

2 Перед началом эксплуатации всегда проводите осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Производите осмотр места работы.

Изучите правила осмотра места работы и усвойте их, прежде чем перейти к следующему разделу.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы

Осмотр места работы помогает оператору определить, подходит ли оно для безопасной эксплуатации машины. Оператор должен произвести осмотр места работы до перемещения туда машины.

Оператор должен оценить и запомнить возможные источники опасности на месте работы, а затем внимательно следить за ними и избегать их во время движения, установки и управления машиной.

Осмотр места работы

Помните о следующих источниках опасности и избегайте их:

- обрывы или ямы;
- неровности, препятствия на поверхности или строительный мусор;
- наклонные поверхности;
- неустойчивые или скользкие поверхности;
- препятствия на высоте и высоковольтные линии;
- опасные места;
- поверхности, не способные полностью выдержать нагрузку, сообщаемую машиной;
- ветер и погодные условия;
- присутствие посторонних лиц;
- другие потенциально небезопасные ситуации.

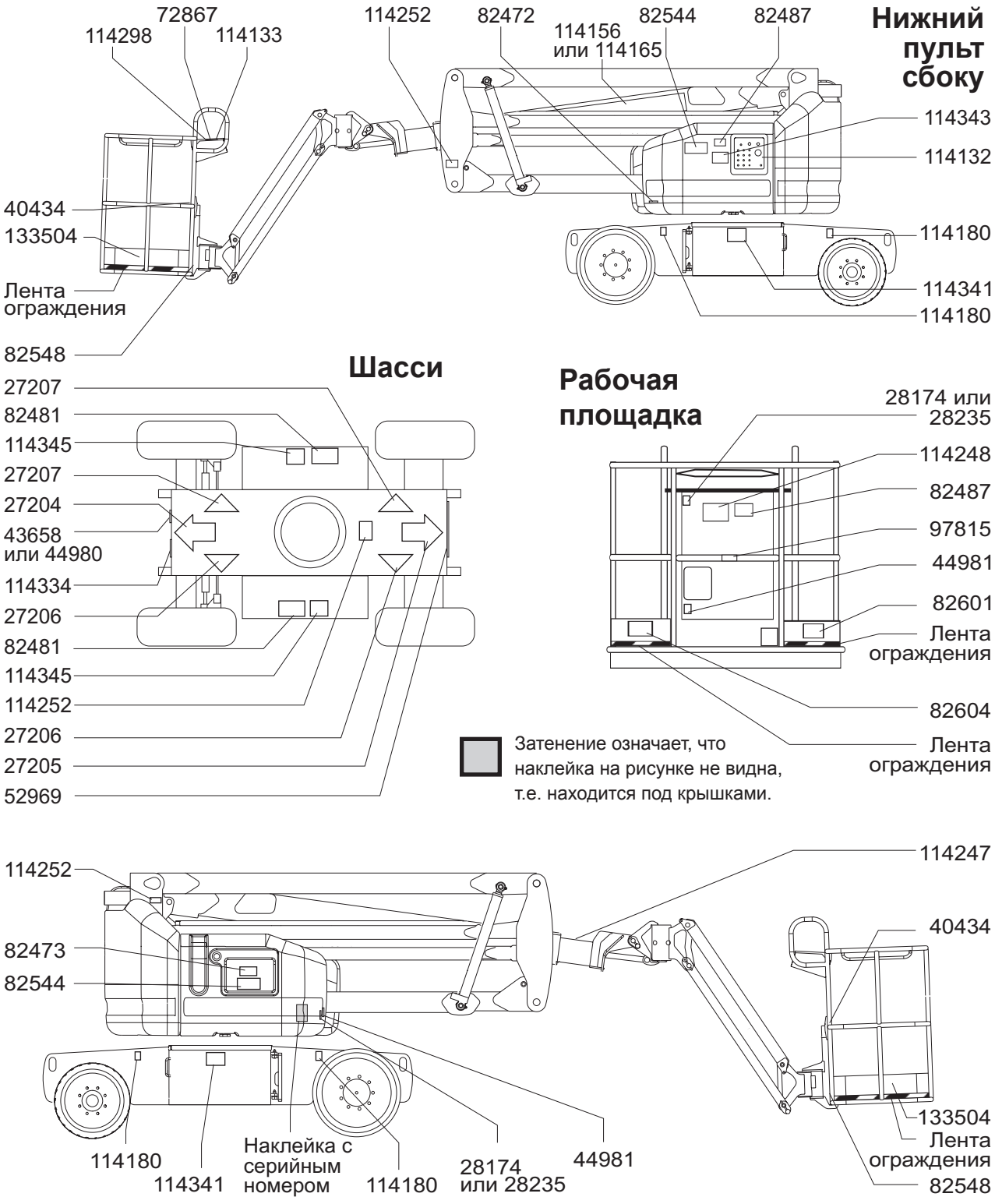
Осмотр

Осмотр наклеек

Пользуясь рисунками, приведенными на следующей странице, проверьте наличие всех наклеек и отчетливость надписей на них.

Номер компонента	Описание наклейки	Количество
27204	Синяя стрелка	1
27205	Желтая стрелка	1
27206	Синий треугольник	2
27207	Желтый треугольник	2
28174	Наклейка - Питание рабочей площадки, 230 В	2
28235	Наклейка - Питание рабочей площадки, 115 В	2
40434	Наклейка - Точка крепления стропа	2
43658	Наклейка - Питание зарядного устройства, 230 В	1
44980	Наклейка - Питание зарядного устройства, 115 В	1
44981	Наклейка - Линия подачи воздуха на рабочую площадку	2
52969	Декоративная наклейка - Genie Boom	1
72867	Наклейка - Лампы (дополнительное оборудование)	1
82472	Наклейка - Опасность защемления	1
82473	Предупреждение - Доступ в отсек	1
82481	Наклейка - Безопасность при работе с аккумуляторами	2
82487	Наклейка - Прочтите руководство	2
82544	Наклейка - Опасность поражения электрическим током	2
82548	Наклейка - Рабочая площадка поворачивается	2
82601	Наклейка - Максимальная грузоподъемность	1
82604	Наклейка - Максимальное ручное усилие, 400 Н	1
97815	Наклейка - Опустите перекладину	1
114132	Нижний пульт управления	1
114133	Пульт управления на рабочей площадке	1
114156	Декоративная наклейка - Genie Z-40/23N	1
114165	Декоративная наклейка - Genie Z-40/23N RJ	1
114180	Наклейка - Нагрузка на колесо	4
114247	Наклейка - Опасность падения	1
114248	Наклейка - Звуковой сигнал наклона	1
114252	Наклейка - Опасность опрокидывания	3
114298	Наклейка - Накладка разрешения движения	1
114334	Наклейка - Опасность поражения электрическим током, источник питания переменного тока	1
114341	Наклейка - Схема транспортировки	2
114343	Наклейка - Аварийное опускание	1
114345	Наклейка - Опасность опрокидывания, аккумуляторы	2
133504	Наклейка - Движение машины с поднятой платформой запрещено!	2

Осмотр


Нижний пульт сбоку
72867
114298
114133
114252
82472
114156 или 114165
82544
82487
114343
114132
114180
114341
114180
40434
133504
Лента ограждения
82548
Шасси
27207
82481
114345
27207
27204
43658 или 44980
114334
27206
82481
114345
114252
27206
27205
52969
Рабочая площадка
28174 или 28235
114248
82487
97815
44981
82601
Лента ограждения
82604
Лента ограждения
Затенение означает, что наклейка на рисунке не видна, т.е. находится под крышками.
114252
82473
82544
114247
40434
133504
Лента ограждения
82548
114180
114341
Наклейка с серийным номером
114180
28174 или 28235
44981

Инструкции по эксплуатации



Прежде чем приступать к работе, выполните следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

2 Перед началом эксплуатации всегда проводите осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Производите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы

Раздел «Инструкции по эксплуатации» содержит указания по каждому аспекту эксплуатации машины. Оператор обязан соблюдать все правила техники безопасности и инструкции, приведенные в руководстве оператора.

Использование машины в целях, отличных от целей подъема персонала с его инструментами и материалами на рабочее место на высоте, опасно.

К эксплуатации машины допускается только специально обученный персонал с требуемыми разрешениями. Если в течение одной рабочей смены машину будут в разное время использовать несколько операторов, все они должны иметь надлежащую квалификацию и соблюдать все правила техники безопасности и инструкции, приведенные в руководстве оператора, в руководстве по технике безопасности и в должностных инструкциях. Это означает, что перед началом работы каждый новый оператор обязан выполнить предпусковой осмотр машины, функциональную проверку и осмотр места работы.

Инструкции по эксплуатации

Аварийный останов

Нажмите красную кнопку аварийного останова на нижнем пульте управления или на пульте на рабочей площадке для перевода ее в положение «Выключено», чтобы отключить все функции машины.

Если после нажатия красной кнопки аварийного останова какая-либо функция продолжает работать, найдите и устраните неисправность.

Устройства управления машиной на нижнем пульте функционируют независимо от положения красной кнопки аварийного останова на рабочей площадке.

Вспомогательные устройства управления

При отказе основного источника питания воспользуйтесь вспомогательным источником питания.

1 Переведите переключатель постов управления на нижний пульт управления или на пульт управления на рабочей площадке.

2 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

3 При манипулировании вспомогательными устройствами управления с рабочей площадки нажимайте педаль.

4 Удерживая выключатель вспомогательного питания во включенном положении, включите требуемую функцию.



При питании от вспомогательного источника функция движения не должна действовать.

Управление с нижнего пульта

1 Переведите переключатель постов управления на нижний пульт.

2 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

Позиционирование рабочей площадки



1 Держите выключатель разрешения функций повернутым в любую сторону.

2 Поверните нужный тумблер в соответствии с обозначениями на панели управления.

Управление функциями движения и поворота колес с нижнего пульта не предусмотрено.

Управление с рабочей площадки

1 Переведите переключатель постов управления на пульт управления на рабочей площадке.

2 Вытяните обе красные кнопки аварийного останова на нижнем пульте управления и на рабочей площадке в положение включения.

Позиционирование рабочей площадки

1 Установите на регуляторе скорости выполнения функций стрелы желаемую скорость.

Примечание. Регулятор скорости выполнения функций стрелы не влияет на функции управления движением и поворотом колес.

2 Нажмите на педаль.

3 Поверните нужный тумблер в соответствии с обозначениями на панели управления.

Управление поворотом колес

1 Нажмите на педаль.

2 Поверните управляемые колеса, пользуясь тумблером, расположенным на верхней части ручки управления движением.

При определении направления поворота колес руководствуйтесь цветными треугольниками на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.

Инструкции по эксплуатации

Движение

1 Нажмите на педаль.

2 Увеличение скорости: медленно перемещайте ручку управления движением от среднего положения.

Уменьшение скорости: медленно перемещайте ручку управления движением к среднему положению.

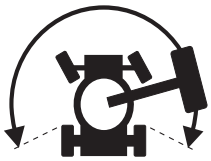
Останов: верните ручку управления движением в среднее положение или отпустите педаль.

Для определения направления движения машины пользуйтесь цветными стрелками направления на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.

Если стрела поднята или выдвинута, скорость движения машины ограничена.

Разрешение движения

Горящий индикатор указывает, что стрела перешла за одно из неуправляемых колес, и функция движения отключилась.



Чтобы возобновить движение, удерживая выключатель разрешения движения повернутым в любую сторону, медленно выведите ручку управления движением из среднего положения.

Помните, что машина может двигаться в направлении, противоположном направлению перемещения устройств управления движением и поворотом колес.

Всегда определяйте направление движения машины по цветным стрелкам направления на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.

⚠ Движение на склоне

Определите допустимые для машины уклоны при движении вверх, вниз и поперек склона и определите величину уклона.



Максимально допустимый уклон, рабочая площадка обращена вниз (преодолеваемый уклон). 30% (17°)



Максимально допустимый уклон, рабочая площадка обращена вверх: 20 % (11°)



Максимально допустимый уклон при движении поперек склона: 25% (14°)

Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой. Термин «преодолеваемый уклон» относится только к движению с рабочей площадкой, обращенной вниз.

Убедитесь, что стрела находится ниже горизонтального положения, а рабочая площадка – между неуправляемыми колесами.

Инструкции по эксплуатации

Определение уклона

Измерьте уклон цифровым уклономером ИЛИ воспользуйтесь следующей процедурой.

Принадлежности:

плотницкий уровень;

прямая деревянная рейка длиной не менее 1 м;

рулетка.

Положите деревянную рейку на склон.

Положите уровень на нижний край деревянной рейки и поднимите этот край так, чтобы рейка заняла горизонтальное положение.

Удерживая рейку в горизонтальном положении, измерьте расстояние по вертикали от ее поднятого конца до земли.

Разделите измеренное рулеткой расстояние (подъем) на длину деревянной рейки (ход) и умножьте на 100.

Пример:



Длина рейки = 3,6 м

Ход = 3,6 м

Подъем = 0,3 м

0,3 м ÷ 3,6 м = 0,083 x 100 = уклон 8,3 %

Если уклон превышает допустимые для машины значения уклона при движении вверх, вниз или поперек склона, машину необходимо перемещать по склону вверх или вниз с помощью лебедки или перевозить. См. раздел «Инструкции по транспортировке и подъему».

Световой индикатор «Машина не выровнена»



Загоревшийся световой индикатор указывает, что машина не выровнена. Когда загорается этот световой индикатор, включается звуковой сигнал наклона и на ЖК-дисплее на панели управления на рабочей площадке отобразится сообщение MACHINE IS NOT LEVEL (МАШИНА НЕ ВЫРОВНЕНА).

Переместите машину на устойчивую и ровную поверхность.

Световой индикатор перегрузки рабочей площадки



Мигание лампы свидетельствует о перегрузке рабочей площадки; в этом случае все функции отключаются. На ЖК-дисплее на панели управления на рабочей площадке отобразится сообщение PLATFORM IS OVERLOADED (РАБОЧАЯ ПЛОЩАДКА ПЕРЕГРУЖЕНА).

Снимайте грузы с рабочей площадки, пока лампа не погаснет.

Инструкции по эксплуатации



Инструкции по эксплуатации аккумулятора и зарядного устройства

Выполняйте следующие требования

- ☑ Не используйте внешнее зарядное устройство или добавочные аккумуляторы.
- ☑ Заряжайте аккумуляторы только в хорошо проветриваемой зоне.
- ☑ Для зарядки используйте соответствующее входное напряжение переменного тока, как указано на зарядном устройстве.
- ☑ Используйте только аккумуляторы и зарядное устройство, разрешенные компанией Genie.
- ☑ Не работайте на машине с подключенным зарядным устройством.

Зарядка аккумуляторной батареи

1 Перед зарядкой убедитесь, что аккумуляторные батареи подсоединены.

2 Откройте отсек аккумуляторных батарей. В течение всего цикла зарядки отсек должен быть открыт.

Аккумуляторные батареи, не требующие обслуживания

1 Подсоедините зарядное устройство аккумуляторной батареи к заземленной цепи переменного тока.

2 Зарядное устройство покажет, когда аккумулятор полностью заряжен.

Стандартные аккумуляторные батареи

1 Снимите с аккумулятора вентиляционные крышки и проверьте уровень электролита. При необходимости добавьте дистиллированную воду так, чтобы она только покрывала пластины. Не допускайте переполнения перед циклом зарядки.

2 Снимите с аккумуляторной батареи вентиляционные крышки.

3 Подсоедините зарядное устройство аккумулятора к заземленной цепи переменного тока.

4 Зарядное устройство покажет, когда аккумулятор полностью заряжен.

5 После окончания цикла зарядки проверьте уровень электролита. Долейте дистиллированную воду до нижнего конца заливной трубки аккумуляторной батареи. Не превышайте предписанный уровень.

Инструкции по заливке и зарядке аккумулятора, не содержащего электролит

1 Снимите вентиляционные крышки аккумулятора и полностью удалите пластиковые уплотнения с вентиляционных отверстий аккумулятора.

2 Залейте электролит в каждый элемент аккумулятора, так чтобы электролит покрывал пластины.

Не наливайте электролит до максимального уровня, пока не будет завершен цикл зарядки аккумулятора. При избыточном количестве электролита в процессе зарядки он может перелиться через край. Пролитый электролит нейтрализуйте пищевой содой и водой.

3 Установите на место вентиляционные крышки аккумулятора.

4 Зарядите аккумулятор.

5 После окончания цикла зарядки проверьте уровень электролита. Долейте дистиллированную воду до нижнего конца заливной трубки аккумулятора. Не допускайте переполнения.

Инструкции по транспортировке и подъему

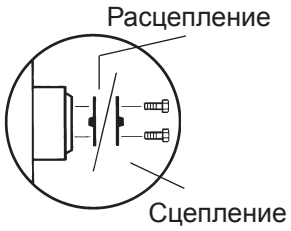
Выполняйте следующие требования

- ☑ Компания Genie Industries предоставляет эту информацию по безопасности как рекомендательную. Водители полностью отвечают за надлежащее крепление машин и правильный выбор прицепа в соответствии с нормативами министерства транспорта США, другими местными нормативами, а также политикой их компании.
- ☑ В случае необходимости контейнерной перевозки какого-либо подъемника или изделия компании Genie клиенты этой компании должны обратиться в подтвердившее свою пригодность транспортно-экспедиционное агентство, имеющее опыт в подготовке, погрузке и креплении строительно-подъемного оборудования для международных перевозок.
- ☑ Погрузку машины на грузовик или ее выгрузку с грузовика должны выполнять только квалифицированные операторы подъемников.
- ☑ Транспортное средство должно стоять на ровной поверхности.
- ☑ Чтобы транспортное средство не покатилось во время погрузки машины, его необходимо закрепить.
- ☑ Убедитесь в том, что грузоподъемность транспортного средства, погрузочные площадки и цепи или стропы выдержат вес машины. Подъемники Genie имеют весьма значительный относительно их размера вес. См. вес машины на наклейке с серийным номером.
- ☑ Перед транспортировкой убедитесь, что вращение поворотной платформы заблокировано. Перед эксплуатацией обязательно разблокируйте поворотную платформу.
- ☑ Не перемещайте машину на склонах, уклон которых превышает максимально допустимый для машины уклон при движении вверх, вниз или поперек склона. См. подраздел «Движение на склоне» в разделе «Инструкции по эксплуатации».
- ☑ Если уклон, по которому движется транспортное средство, превышает максимально допустимый уклон при подъеме или спуске, машину следует загружать и разгружать с помощью лебедки в соответствии с описанием. Допустимые уклоны приведены в разделе «Технические характеристики».

Свободный ход для перемещения при помощи лебедки

Поставьте упоры под колеса во избежание скатывания машины.

Освободите тормоза неуправляемых колес, отвернув крышки отсоединения ступиц движения.



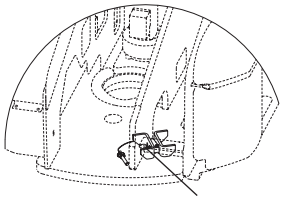
Убедитесь, что трос лебедки надежно закреплен в точках крепления на шасси, и что на пути нет препятствий.

Повторное сцепление тормозов производится в обратном порядке.

Инструкции по транспортировке и подъему

⚠ Крепление к грузовику или прицепу для транспортировки

При транспортировке всегда блокируйте вращение поворотной платформы стопорным штифтом. Стопорный штифт находится под поворотной платформой с той стороны машины, где располагается гидравлический бак.



Перед транспортировкой переместите переключатель постов управления в положение выключения и извлеките ключ.

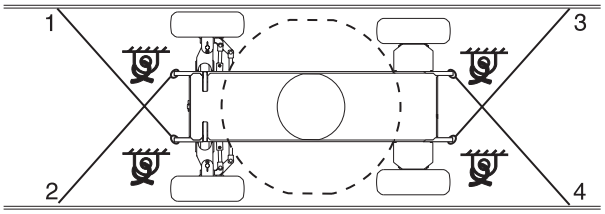
Осмотрите всю машину на предмет наличия незакрепленных объектов.

Закрепление шасси

Используйте цепи достаточной грузоподъемности.

Используйте не менее 4 цепей.

Отрегулируйте оснастку, чтобы не допустить повреждения цепей.

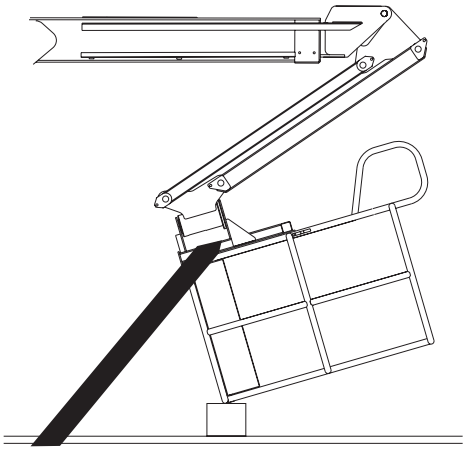


Закрепление рабочей площадки

Убедитесь, что гусек и рабочая площадка находятся в походном положении.

Положите подкладку под край рабочей площадки у входа на рабочую площадку.

Закрепите рабочую площадку нейлоновым стропом, переброшенным через опору площадки рядом с её поворотным устройством (см. ниже). При закреплении секции стрелы не нажимайте слишком сильно.



Инструкции по транспортировке и подъему

Выполняйте следующие требования

- ☑ Поднимать и опускать машину разрешается только квалифицированным строповщикам.
- ☑ Убедитесь, что подъемная сила крана, поверхности загрузки, стропы и тросы соответствуют весу машины. См. вес машины на наклейке с серийным номером.

Инструкции по подъему

Полностью опустите и задвиньте стрелу. Полностью опустите гусек стрелы. Снимите с машины все незакрепленные предметы.

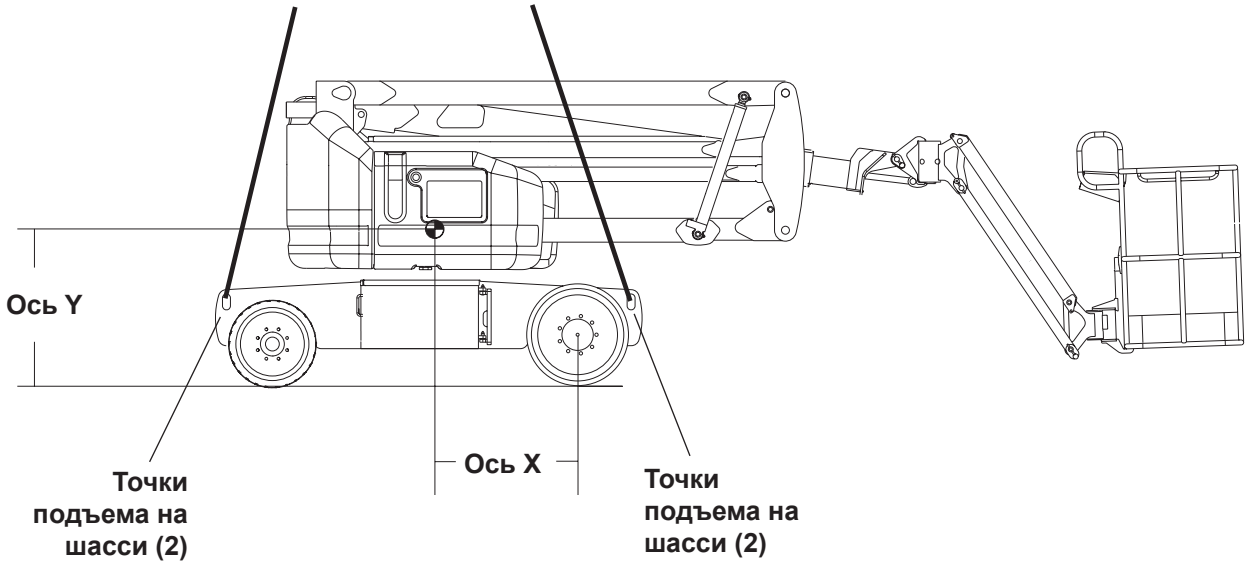
Используйте блокировку вращения поворотной платформы для ее фиксации.

Определите центр тяжести машины по рисунку на этой странице.

Прикрепляйте стропы только в предназначенных для этого точках подъема на машине. На шасси имеются четыре точки крепления для подъема.

Отрегулируйте стропы во избежание повреждения машины и для сохранения ее устойчивости.

Ось X	92,0 см
Ось Y	1,0 м



Техническое обслуживание



Выполняйте следующие требования

- ☑ Оператор должен выполнять только те операции текущего обслуживания, которые указаны в этом руководстве.
- ☑ Предупредительное обслуживание могут проводить только квалифицированные техники в соответствии с техническими условиями изготовителя и требованиями, приведенными в должностных инструкциях.
- ☑ В качестве сменных деталей используйте только те, на которые получено разрешение от компании Genie.

Символы технического обслуживания

В руководстве использованы следующие символы, помогающие пользователю усвоить содержание указаний. Один или несколько символов в начале описания процедуры технического обслуживания имеют следующее значение.

Для выполнения данной процедуры потребуются инструменты.

Для выполнения данной процедуры потребуются новые детали.

Проверка уровня гидравлической жидкости

Поддержание должного уровня гидравлической жидкости необходимо для обеспечения исправной работы машины. Ненадлежащий уровень гидравлической жидкости может привести к повреждению деталей гидравлической системы. Рекомендуется проводить ежедневную проверку для обнаружения изменений уровня жидкости, которые могут свидетельствовать о проблемах в гидравлической системе.

1 Убедитесь, что стрела находится в походном положении, затем проверьте уровень жидкости по визуальному указателю на боковой стенке бака с гидравлической жидкостью. При необходимости долейте масло.

⊙ Результат: уровень гидравлической жидкости должен находиться у отметки FULL (ПОЛНЫЙ) на боковой стенке бака.

Технические характеристики гидравлической жидкости

Тип гидравлической жидкости	Chevron Rykon Аналог Premium MV

Техническое обслуживание

Проверка аккумуляторов



Исправное состояние аккумуляторов имеет большое значение для обеспечения хороших рабочих характеристик и безопасной эксплуатации машины. Несоответствующий уровень электролита, а также повреждение кабелей и соединений могут привести к повреждению компонентов и к возникновению опасных ситуаций.

⚠ Опасность поражения электрическим током. Контакт с электрическими цепями, находящимися под напряжением, может привести к смерти или к серьезной травме. Снимите кольца, часы и другие драгоценности.

⚠ Опасность травмы. Аккумуляторы содержат электролит. Не проливайте электролит и не допускайте его контакта с кожей. Пролитый электролит нейтрализуйте пищевой содой и водой.

1 Наденьте защитную одежду и очки.
2 Убедитесь, что соединения кабеля аккумулятора затянуты, и на них нет следов коррозии.
3 Убедитесь, что зажимные кронштейны аккумулятора находятся на месте и закреплены.

Стандартные батареи

4 Снимите вентиляционные крышки аккумулятора.
5 Проверьте уровень электролита аккумулятора. При необходимости долейте дистиллированную воду до нижнего конца заливной трубки аккумулятора. Не допускайте переполнения.
6 Установите на место вентиляционные крышки.

Примечание. Применение протекторов клемм и антикоррозионного герметика поможет предотвратить коррозию на клеммах аккумуляторов и кабелях.

Предупредительное обслуживание

Техническое обслуживание один раз в квартал, в год и в два года должен производить техник, владеющий специальными знаниями и имеющий квалификацию, достаточную для обслуживания этой машины в соответствии с процедурами, приведенными в руководстве по обслуживанию.

Если машины не используются более трех месяцев, то перед возобновлением их эксплуатации необходимо произвести ежеквартальную проверку.

Технические характеристики

Модель	Z-40/23N RJ
Максимальная рабочая высота	14,2 м
Максимальная высота рабочей площадки	12,3 м
Максимальная высота в походном положении	1,9 м
Максимальный горизонтальный вылет	6,9 м
Ширина	1,5 м
Длина в походном положении	6,5 м
Максимальная грузоподъемность	227 кг
Максимальная скорость ветра	12,5 м/с
Колесная база	1,9 м
Радиус поворота (внешний)	3,2 м
Радиус поворота (внутренний)	89 см
Вращение поворотной платформы	355°
Вылет задней части поворотной платформы	12,7 см
Поворот стрелы, по горизонтали	180°
Поворот стрелы, по вертикали	130°
Источник питания	8 Группа 903 L-16, аккумуляторы на 6 В, 390 Ач
Скорость движения в походном положении	6,0 км/ч
Скорость движения, с поднятыми стрелами	1 км/ч 12,2 м/45 с
Максимальный угол наклона шасси	См. наклейку с серийным номером машины
Шумовое излучение Максимальный уровень звукового давления на обычных рабочих станциях (по шкале A)	73 дБ
Виброускорение не превышает 2,5 м/с^2	
Минимальный клиренс	17,7 см
Устройства управления	24 В постоянного тока, пропорциональные

Компания Genie постоянно работает над совершенствованием своей продукции. Компания вправе изменять технические характеристики изделия без уведомления и каких бы то ни было обязательств.

Масса (Вес машины зависит от конфигурации дополнительного оборудования. См. вес машины на наклейке с серийным номером.)	6940 кг
Размеры рабочей площадки, 4 фута (длина x ширина)	1,2 м x 76 см
Выравнивание рабочей площадки:	самовыравнивание
Поворот рабочей площадки	180°
Розетка переменного тока на рабочей площадке:	стандартная
Гидравлическое давление, макс. (функции стрелы)	186 бар
Напряжение системы	48 В постоянного тока
Размер шин - управляемые колеса Момент затяжки зажимных гаек, всухую Момент затяжки зажимных гаек, со смазкой	22 x 7 x 17,5 169 Нм 127 Нм
Размер шин - неуправляемые колеса Момент затяжки зажимных гаек, всухую Момент затяжки зажимных гаек, со смазкой	26 x 7 x 22 169 Нм 127 Нм

Максимально допустимый уклон, в походном положении	
Рабочая площадка обращена вниз	30% (17°)
Рабочая площадка обращена вверх	20% (11°)
Боковой откос	25% (14°)

Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой.

Допустимая нагрузка на грунт	
Максимальная нагрузка на шины	3583 кг
Контактное давление шин	14,0 кг/см^2 1379 кПа
Давление на занимаемую площадь	1816 кг/м^2 17,8 кПа

Примечание. Данные о нагрузке на грунт приблизительны, без учета различных конфигураций дополнительного оборудования. Их можно использовать только с соответствующими коэффициентами безопасности.

Технические характеристики

Модель	Z-40/23N
Максимальная рабочая высота	14,2 м
Максимальная высота рабочей площадки	12,3 м
Максимальная высота в походном положении	1,2 м
Максимальный горизонтальный вылет	6,9 м
Ширина	1,5 м
Длина в походном положении	6,6 м
Максимальная грузоподъемность	227 кг
Максимальная скорость ветра	12,5 м/с
Колесная база	2,0 м
Радиус поворота (внешний)	3,3 м
Радиус поворота (внутренний)	89 см
Вращение поворотной платформы	355°
Вылет задней части поворотной платформы	11,4 см
Поворот стрелы, по вертикали	135°
Источник питания	8 Группа 903 L-16, аккумуляторы на 6 В, 390 Ач
Скорость движения в походном положении	6,0 км/ч
Скорость движения, с поднятыми стрелами	1 км/ч 12,2 м/45 с
Максимальный угол наклона шасси	См. наклейку с серийным номером машины
Шумовое излучение Максимальный уровень звукового давления на обычных рабочих станциях (по шкале A)	73 дБ
Виброускорение не превышает 2,5 м/с^2	
Минимальный клиренс	16,5 см
Устройства управления	24 В постоянного тока, пропорциональные

Компания Genie постоянно работает над совершенствованием своей продукции. Компания вправе изменять технические характеристики изделия без уведомления и каких бы то ни было обязательств.

Масса (Вес машины зависит от конфигурации дополнительного оборудования. См. вес машины на наклейке с серийным номером.)	6908 кг
Размеры рабочей площадки, 4 фута (длина x ширина)	1,2 м x 76 см
Размеры рабочей площадки, 5 футов (длина x ширина)	1,4 м x 76 см
Выравнивание рабочей площадки:	самовыравнивание
Поворот рабочей площадки	180°
Розетка переменного тока на рабочей площадке:	стандартная
Гидравлическое давление, макс. (функции стрелы)	186 бар
Напряжение системы	48 В постоянного тока
Размер шин - управляемые колеса Момент затяжки зажимных гаек, всухую Момент затяжки зажимных гаек, со смазкой	22 x 7 x 17,5 169 Нм 127 Нм
Размер шин - неуправляемые колеса Момент затяжки зажимных гаек, всухую Момент затяжки зажимных гаек, со смазкой	26 x 7 x 22 169 Нм 127 Нм

Максимально допустимый уклон, в походном положении	
Рабочая площадка обращена вниз	30% (17°)
Рабочая площадка обращена вверх	20% (11°)
Боковой откос	25% (14°)

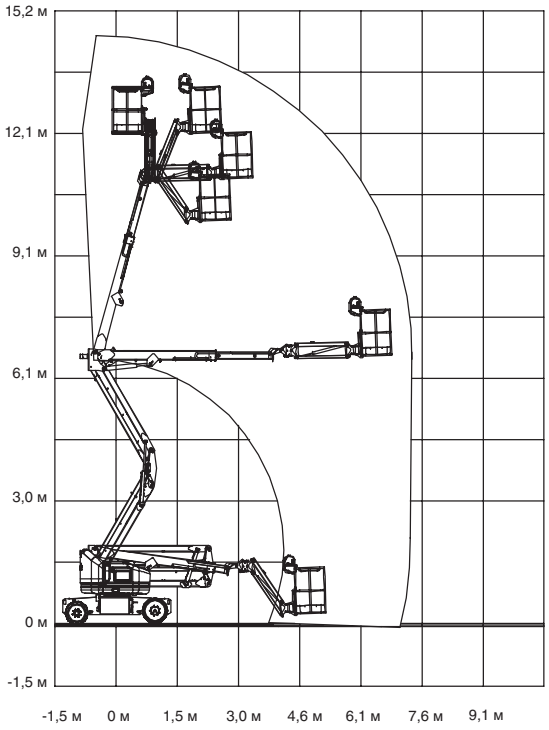
Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой.

Допустимая нагрузка на грунт	
Максимальная нагрузка на шины	3583 кг
Контактное давление шин	14,0 кг/см^2 1379 кПа
Давление на занимаемую площадь	1816 кг/м^2 17,8 кПа

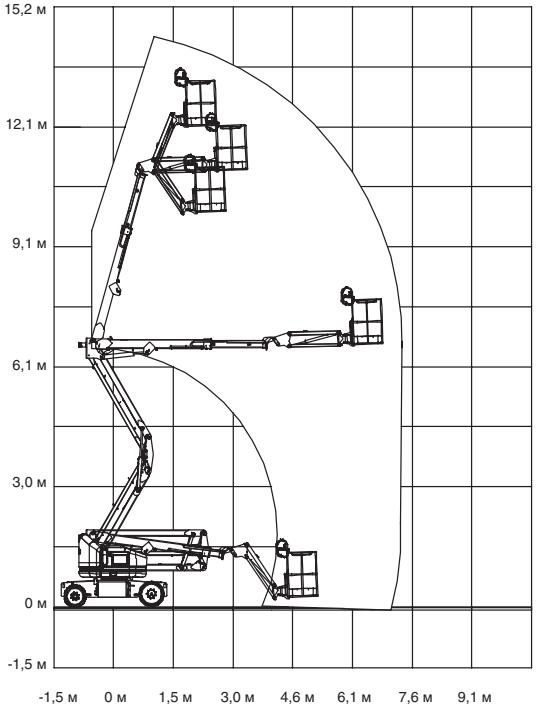
Примечание. Данные о нагрузке на грунт приблизительны, без учета различных конфигураций дополнительного оборудования. Их можно использовать только с соответствующими коэффициентами безопасности.

Технические характеристики

Диапазон движения - модели с поворотным гуськом



Диапазон движения - модели без поворотного гуська



Распространитель:

Genie North America
Телефон 425.881.1800
Номер для бесплатного
звонка США и Канада
800.536.1800
Факс 425.883.3475

Genie Australia Pty Ltd.
Телефон +61 7 3375 1660
Факс +61 7 3375 1002

Genie China
Телефон +86 21 53852570
Факс +86 21 53852569

Genie Malaysia
Телефон +65 98 480 775
Факс +65 67 533 544

Genie Japan
Телефон +81 3 3453 6082
Факс +81 3 3453 6083

Genie Korea
Телефон +82 25 587 267
Факс +82 25 583 910

Genie Brasil
Телефон +55 11 41 665 755
Факс +55 11 41 665 754

Genie Holland
Телефон +31 183 581 102
Факс +31 183 581 566

Genie Scandinavia
Телефон +46 31 575100
Факс +46 31 579020

Genie France
Телефон +33 (0)2 37 26 09 99
Факс +33 (0)2 37 26 09 98

Genie Iberica
Телефон +34 93 579 5042
Факс +34 93 579 5059

Genie Germany
Телефон +49 (0)4202 88520
Факс +49 (0)4202 8852-20

Genie U.K.
Телефон +44 (0)1476 584333
Факс +44 (0)1476 584334

Genie Mexico City
Телефон +52 55 5666 5242
Факс +52 55 5666 3241